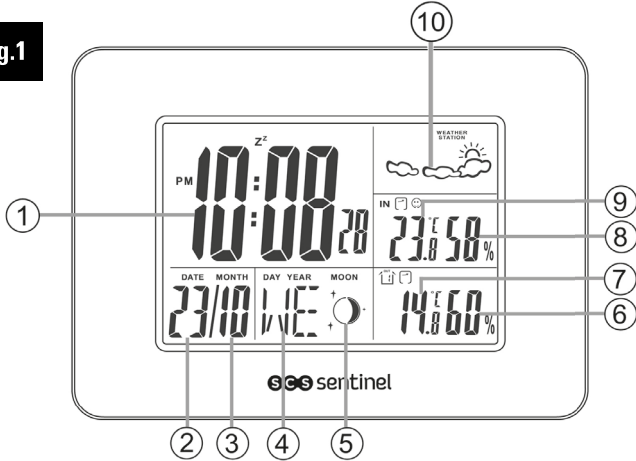


Fig.1



Notice d'utilisation et d'installation

FR Station météo

A- PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ce manuel fait partie intégrante de votre produit. Ces instructions sont pour votre sécurité. Lisez-les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une consultation ultérieure. Cet équipement est destiné à un usage privé uniquement.

B- CONTENU DU KIT

- Station météo (piles non fournies)
- Sonde extérieure (piles non fournies)
- Manuel d'utilisation

C- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Fréquence de fonctionnement : 433,92 MHz
- Puissance maximale d'émission : <1mW
- Précision de mesure de température : entre 0°C et 50°C (+/- 0.5°C)
- Précision de mesure d'hygrométrie : entre 20% et 90% (+/- 3 %)
- Alimentation : à piles : 3 piles LR03 AAA pour la station météo et 2 piles LR06 AA pour la sonde extérieure
- Phase lunaire
- Programmation d'une alarme
- Tendance météorologique

D- INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

N'utilisez le produit que pour son usage prévu. Lors de l'installation de votre produit, ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils représentent une source potentielle de danger. Ce produit n'est pas un jouet. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants. Ne pas démonter, court-circuiter ou ouvrir les piles. Ne pas exposer les piles à la chaleur ou aux flammes. Dans le cas où les piles couleraient, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si contact il y a, nettoyer à grandes eaux les parties affectées et consulter un médecin.

E- PRISE EN MAIN ET RÉGLAGES

E.1 Mise en place des piles

- Retirer le couvercle des logements à pile pour y introduire 3 piles neuves LR03 AAA (dans la station météo) et 2 piles LR06 AA (dans la sonde extérieure) en respectant la polarité indiquée, puis refermer les logements.

E.2 Touches principales

- Appuyer sur «TIME» pour régler la date et l'heure
- Appuyer sur «ALM» pour basculer entre AL1 - AL2 - standard
- Appuyer sur «ALM» pendant 2 secondes pour entrer dans les réglages de l'alarme
- Appuyer sur «UP» pour basculer entre AL1 on -> AL2 on -> AL1 et AL2 on -> AL1 et AL2 off
- Appuyer sur «DOWN» pour commuter entre °C et °F
- Appuyer sur «CH» pour commuter entre les canaux RF ; CH1 - CH2 - CH3
- Appuyer sur «CH» pendant 2 secondes pour effacer toutes les données du canal actuel
- Quand la sonnerie s'enclenche, appuyer sur «SNOOZE», l'alarme recommencera à sonner 5 minutes plus tard

E.3 Réglages de la date et l'heure

- Appuyer sur «TIME» pendant 2 secondes
- La séquence de la date défille : Année (2000-2050) / Mois / Jour / Langue (GE - RU - DA - ES - NE - FR - IT - EN) / 12/24 heures / Heure / Minute / Sortie
- Appuyer sur «TIME» pour confirmer les réglages et passer aux suivants
- Appuyer sur «UP» et «DOWN» pour faire les réglages. Pour aller plus vite, maintenir la touche pendant 2 secondes.
- La semaine et la phase lunaire se changent automatiquement selon le calendrier.
- Le système ressortira automatiquement au bout de 8 secondes si aucune touche n'est activée.

E.4 Réglages de l'alarme

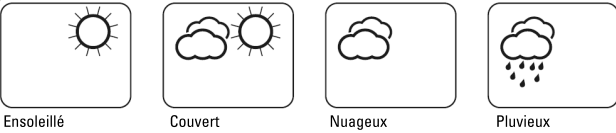
- Maintenir la touche «Alarme» durant 2 secondes pour entrer dans les réglages
- La séquence de l'alarme : Heures / Minutes / Sortie
- Appuyer sur «UP» et «DOWN» pour faire les réglages. Pour aller plus vite, maintenir la touche pendant 2 secondes.
- Appuyer sur «ALM» pour confirmer les réglages et passer aux suivants
- Le système ressortira automatiquement au bout de 8 secondes si aucune touche n'est activée.
- Cliquer sur «ALM» pour basculer entre AL1 - AL2 - standard
- L'alarme sonnera pendant 2 minutes de la façon suivante :
 - 0-10 sec : un bip par seconde
 - 10-20 sec : 2 bip par seconde
 - 20-30 sec : 4 bip par seconde
 - Après 30 sec : un bip en continu
- Quand la sonnerie s'enclenche, appuyer sur «SNOOZE», l'alarme recommencera à sonner 5 minutes plus tard. Pour éteindre l'alarme, appuyer sur une autre touche.

E.5 Installation de la sonde extérieure

- La réception de la sonde extérieure se fait automatiquement.

F- UTILISATION

F.1 Tendance météorologique



F.2 Tendance

- L'icône des tendances sur l'écran indique la tendance de la température intérieure et extérieure
- 1. La différence entre la température actuelle et la température mémorisée est supérieure à +1°C : l'icône indique ☀
- 2. La différence entre la température actuelle et la température mémorisée est inférieure à -1°C : l'icône indique ☁
- 3. Si la différence de température est comprise entre +/- 1°C, l'icône indique ☁

G- INDICATEUR DE CONFORT

Niveau de confort	icône	Températures	Taux d'humidité
SEC	☹	Toute température	< 40 %
CONFORTABLE	☺	+20° - +25.9°C	40 % - 70 %
HUMIDE	☹	Toute température	> 70 %
PAS D'INDICATION	-----	< 20° ou > 25.9° C	40 % - 70 %

H- ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Ne pas nettoyer les appareils avec des solvants, des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux. Ne rien vaporiser sur l'appareil

I- AIDE AU DEPANNAGE

Problème	Solution
Signal erroné	• Remplacer les piles

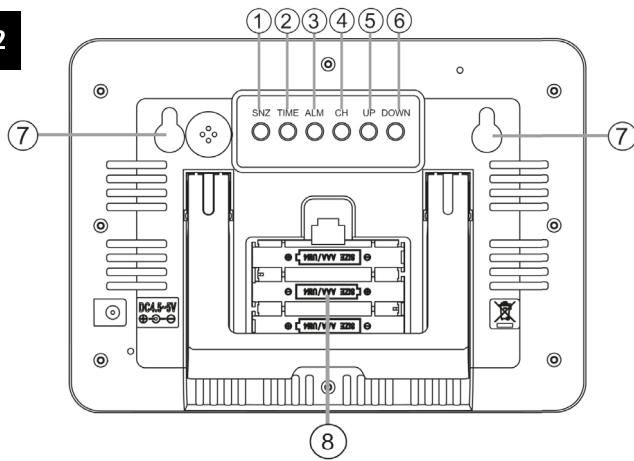
J- ELIMINATION DES DÉCHETS

Ne jetez pas les piles ou les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

Par la présente, SCS Sentinel déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.scs-sentinel.com/downloads.

--- Courant continu

Fig.2



Installation and user manual

EN Weather station

A- SAFETY INSTRUCTIONS

This manual is an integral part of your product. These instructions are provided for your safety. Read this manual carefully before installing and keep it in a safe place for future reference. This equipment is intended for private consumer use only.

B- COMPONENTS

- Weather station (batteries not supplied)
- Outdoor sensor (batteries not supplied)
- User manual

C- TECHNICAL FEATURES

- Fréquence d'exercice: 433,92 MHz
- Massimi di potenza trasmessa : <1mW
- Accuracy temperature : between 0°C and 50°C (+/- 0.5°C)
- Accuracy humidity : between 20% and 90% (+/- 3 %)
- Power Consumption : 3 batteries LR03 AAA for the weather station and 2 batteries LR06 AA for the outdoor sensor
- Moon phase
- Alarm programming
- Weather trend

D- SAFETY INFORMATIONS

Check the product is only used for its intended purpose. When installing the product, keep the packaging out of reach of children and animals. It is a source of potential danger. This appliance is not a toy. It is not designed to be used by children. Do not disassemble, short-circuit or open batteries. Batteries must not be exposed to heat or flame. If the battery flows, do not let the liquid enter in contact with skin or eyes. If so, flush the affected parts and consult your doctor.

E- START AND SETTINGS

E.1 Inserting the batteries

- Remove the battery cover and insert 3 batteries LR03 AAA (station) and 2 batteries LR06 AA (outdoor sensor) , respecting the polarity. Close the battery compartment again.

E.2 Main keys

- Press «TIME» to enter in « Date/ hours » mode
- Press «ALM» to switch between AL1 - AL2 - standard
- Press «ALM» during 2 seconds to enter in the alarm settings
- Press «UP» to switch between AL1 on -> AL2 on -> AL1 et AL2 on -> AL1 et AL2 off
- Press «DOWN» to switch between °C and °F
- Press «CH» to switch between the RF ; CH1 - CH2 ; CH3 channels
- Press «CH» during 2 seconds to delete all the datas from the current channel
- When the ringing starts, press «SNOOZE», the alarm will ring again 5 minutes later

E.3 Hour and date settings

- Press «MODE» during 2 seconds
- The sequence of time setting : Year (2000-2050) / Month / Day / Language (GE - RU - DA - ES - NE - FR - IT - EN) / 12/24 hours / Hour / Minute / Exit
- Press «TIME» to confirm the settings and move on to the next one
- Press «UP» and «DOWN» to do the settings. Hold the key for 2 seconds, it will run faster.
- The week and the moon phase automatically change according to the calendar
- The system will exit automatically if no key is operated within 8 seconds.

E.4 Alarm settings

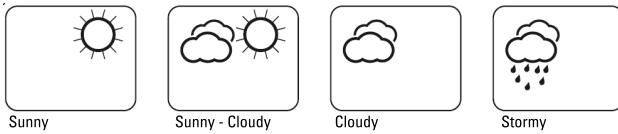
- Hold «Alarm» for 2 seconds to enter the settings
- The sequence of alarm : Hours / Minutes / Exit
- Press «UP» and «DOWN» to do the settings. Hold the key for 2 seconds, it will run faster.
- Press «ALM» to confirm the settings and move on to the next one
- The system will exit automatically if no key is operated within 8 seconds.
- Click on «ALM» to switch between AL1 - AL2 - standard
- The alarm will ring 2 minutes as below :
 - 0-10 sec : one bip per second
 - 10-20 sec : 2 per second
 - 20-30 sec : 4 per second
 - After 30 sec : One continuous bip
- When ringing press «SNOOZE» key to enter into snooze state, ring again after 5 minutes later. Press other key to exit.

E.5 Outdoor sensor installation

- The outdoor sensor receiving signal is automatic

F- USE

F.1 Weather trend



F.2 Trend

- The trend icon on the display indicates the trend for indoor and outdoor temperature
- 1. The difference between the current temperature and the memorized temperature is higher than +1°C : the icon indicates ☀
- 2. The difference between the current temperature and the memorized temperature is lower than -1°C : l'icône indique ☁
- 3. if the temperature difference is between +/- 1°C, the icon indicates ☁

G- COMFORT INDICATOR

COMFORT LEVEL	Icon	Temperatures	Humidity range
DRY	☹	Any temperatures	< 40 %
COMFORTABLE	☺	+20° - +25.9°C	40 % - 70 %
WET	☹	Any temperatures	> 70 %
NO INDICATION	-----	< 20° or > 25.9° C	40 % - 70 %

H- MAINTENANCE

Do not clean the devices with solvent, abrasive and corrosive substances. Clean the devices with a soft damp cloth. Do not spray anything on the device.

I- HELP

Problem	Solution
Wrong signal	• Replace the battery

J- WASTE DISPOSAL

Don't throw out of order products and batteries with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

Hereby, SCS Sentinel declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The UE declaration of conformity may be consulted on the website : www.scs-sentinel.com/downloads.

--- Direct current

Fig.1 Vue de face / Front view / Vista frontale

- 1: Heure / Time / Ora
- 2: Date / Date / Data
- 3: Mois / Month / Mese
- 4: Jour / Day / Giorno
- 5: Lune / Moon / Luna
- 6: Hygrométrie ext. / Outdoor humidity / Igmometria esterna
- 7: Température ext. / Outdoor temperature / Temperatura esterna
- 8: Température int. / Indoor temperature / Temperatura interna
- 9: Hygrométrie int. / Indoor humidity / Igmometria interna
- 10: Indice de confort / Comfort index / Indice di confort

Fig. 2 Vue de dos / Back view / Vista da dietro

- 1: Bouton Répétition - Lumière / Snooze - Light button / Pulsante ripetizione - luce
- 2: Bouton TIME / TIME button / Pulsante TIME
- 3: Bouton ALARME / ALARM button / Pulsante ALLARME
- 4: Bouton CH / CH button / Pulsante CH
- 5: Bouton UP / UP button / Pulsante UP
- 6: Bouton DOWN / DOWN button / Pulsante DOWN
- 7: Trous de fixation murale / Wall mounting hole / Foro per fissaggio murale
- 8: Insérer 3 piles AAA dans le compartiment à pile / Insert 3xAAA battery inside the battery compartment / Inserire 3 batterie AAA nel lo scomparto batteria

Manuale d'installazione e uso

IT Stazione meteorologica

A- PRECAUZIONI PER L'USO

Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto. Queste istruzioni vengono fornite per vostra sicurezza. Siete pregati di leggerle con attenzione prima dell'uso e di conservarle per future esigenze di consultazione. Questa attrezzatura è destinata esclusivamente ad uso privato.

B- CONTENUTO

- Stazione meteorologica (pile non fornite)
- Sensore esterno (pile non fornite)
- Manuale di istruzioni

C- CARATTERISTICHE TECNICHE

- Operating frequency : 433,92 MHz
- Maximum transmitted power : <1mW
- Precisione della temperatura : tra 0°C e 50°C (+/- 0.5°C)
- Precisione della igrometria : tra 20% e 90% (+/- 3 %)
- Alimentazione : 3 pile LR03 AAA (stazione meteorologica) e 2 pile LR06 AA (sensore esterno)
- Fase lunare
- Programmazione di un allarme
- Tendenza meteorologica

D- INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Verificare che questo prodotto venga utilizzato esclusivamente per l'uso a cui è destinato. Durante l'installazione, gli imballaggi non devono essere lasciati alla portata di bambini o animali, poiché costituiscono una potenziale fonte di pericolo. Questo prodotto non è un giocattolo. Non è stato progettato per essere utilizzato dai bambini.

Non smontare, cortocircuitare o aprire le batterie. Non esporre le batterie al calore o a fiamme libere. Se le pile sprofondano, non lasciare il liquido entrare in contatto con la pelle o gli occhi. Sciaquare abbondantemente con acqua in caso di contatto e consultare un medico.

E- AVVIO E REGOLAZIONI

E.1 Inserimento delle batterie

- Rimuovere il coperchio delle batterie e inserire 3 batterie LR03 AAA (stazione meteorologica) e 2 batterie LR06 AA (sensor esterno) con la polarità indicata, richiudere lo scomparto batteria.

E.2 Tasti principali

- Premere il tasto «TIME» per entrare nel modo « Data/ ore»
- Premere il tasto «ALM» per cambiare tra AL1 - AL2 - standard
- Premere il tasto «ALM» durante 2 secondi per entrare nelle regolazioni della allarme
- Premere il tasto «UP» per cambiare tra AL1 on -> AL2 on -> AL1 et AL2 on -> AL1 et AL2 off
- Premere il tasto «DOWN» per cambiare tra °C e °F
- Premere il tasto «CH» per cambiare tra i canali RF ; CH1 - CH2 - CH3
- Premere il tasto «CH» per 2 secondi per cancellare tutti i dati del canale corrente
- Quando suona il campanello, premere «SNOOZE», l'allarme suonerà di nuovo 5 minuti dopo. Per spegnere l'allarme, premere un altro tasto.

E.3 Regolazioni della data e ora

- Premere il tasto «TIME» durante 2 secondi
- La sequenza della data scorre : Anno (2000-2050) / Mese / Giorno / Lingua (GE - RU - DA - ES - NE - FR - IT - EN) / 12/24 ore / Ore / Minuti / Uscita
- Premere il tasto «TIME» per confermare le regolazioni e passare ai successivi
- Premere il tasto «UP» e «DOWN» per fare le regolazioni. Per andare più veloce, tenere premuto il tasto per 2 secondi.
- La settimana e la fase lunare si cambiano automaticamente secondo il calendario.
- Il sistema uscirà automaticamente dopo 8 secondi se non si attiva alcun tasto.

E.4 Regolazioni della allarme

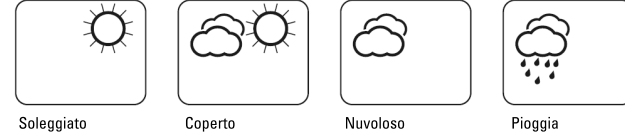
- Mantenere il tasto «Alarme» durante 2 secondi per entrare nelle regolazioni
- La sequenza della allarme : Ore / Minuti / Uscita
- Mantenere il tasto «UP» e «DOWN» per fare le regolazioni. Per andare più veloce, tenere premuto il tasto per 2 secondi.
- Premere il tasto «ALM» per confermare le regolazioni e passare ai successivi
- Il sistema uscirà automaticamente dopo 8 secondi se non si attiva alcun tasto.
- Premere «ALM» per cambiare tra AL1 - AL2 - standard
- L'allarme suonerà 1 minuto nel modo seguente :
 - 0-10 sec : un bip per seconda
 - 10-20 sec : 2 bip per seconda
 - 20-30 sec : 4 bip per seconda
 - Dopo 30 sec : un bip continuo
- Quando suona il campanello, premere «SNOOZE», l'allarme suonerà di nuovo 5 minuti dopo. Per spegnere l'allarme, premere un altro tasto.

E.5 Installazione della sonda esterna

- La ricezione della sonda esterna avviene automaticamente.

F- USO

F.1 Tendenza meteorologica



F.2 Tendenza

- Il simbolo delle tendenze sullo schermo indica la tendenza della temperatura interna ed esterna
- 1. La differenza tra la temperatura attuale e la temperatura memorizzata è superiore a +1°C : l'icona indica ☀
- 2. La differenza tra la temperatura attuale e la temperatura memorizzata è inferiore a -1°C : l'icona indica ☁
- 3. Se la differenza di temperatura è compresa tra +/- 1°C, l'icona indica ☁

G- INDICATORI DI COMODITÀ

livello di confort	Icona	Temperatura	Tasso di umidità
SECCO	☹	Qualsiasi temperatura	< 40 %
COMODO	☺	+20° - +25.9°C	40 % - 70 %
UMIDO	☹	Qualsiasi temperatura	> 70 %
ALCUNA INDICAZIONE	-----	< 20° o > 25.9° C	40 % - 70 %

H- MANUTENZIONE

Non pulire il prodotto con solventi, sostanze abrasive o corrosive. Per pulire lo schermo del monitor, servirsi di un semplice panno morbido. Non spruzzare niente sul prodotto.

I- RISOLUZIONE DI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Indicazione errata	• Cambiare la batteria

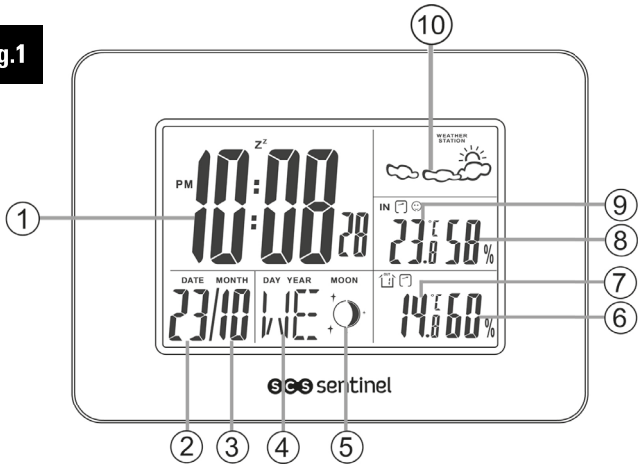
J- SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Non gettare le apparecchiature e pile fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute e all'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.

Con la presente, SCS Sentinel certifica che il prodotto è conforme alle esigenze essenziali applicabili e in particolare alle esigenze della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione UE di conformità completa può essere consultata sul sito web : www.scs-sentinel.com/downloads.

--- Corrente continua

Fig.1



Instrucciones de uso e instalación

ES Estación meteorológica

A- PRECAUCIONES PARA EL USO

Este manual forma parte de su producto. Se facilitan las siguientes instrucciones para su seguridad. Leer detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y conservarlas para futuras consultas. El producto sólo está destinado al uso privado.

B- CONTENIDO DEL KIT

- Estación meteorológica (pilas no suministradas)
- Sensor exterior (pilas no suministradas)
- Manual de uso

C- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Frecuencia de funcionamiento : 433,92 MHz
- Potencia de transmisión máxima : <1mW
- Precisión de medición de la temperatura : entre 0°C y 50°C (+/- 0.5°C)
- Precisión de medición de la higrometría : entre 20% y 90% (+/- 3%)
- Alimentación : con pilas : 3 pilas LR03 AAA para la estación méteo y 2 pilas LR06 AA para el sensor exterior
- Fase lunar
- Programación de la alarma
- Tendencia meteorológica

D- INFORMACIONES DE SEGURIDAD

Utilizar el artículo únicamente para su finalidad prevista. Durante la instalación del producto, dejar el producto y el embalaje fuera del alcance de los niños o de los animales, constituyen una fuente potencial de peligro. Este producto no es un juguete. No fue diseñado para ser utilizado por niños.

No desmontar, eludir o abrir las pilas. No exponer las pilas al calor o a las llamas. En caso de que las pilas fluirían, no dejar el líquido entrar en contacto con la piel o los ojos. Si hay contacto, lavar con muchas aguas las partes afectadas y consultar un médico.

E- AJUSTES Y USO

E.1 Insertar las pilas

- Quitar la tapa del lugar de la pila para introducir 3 pilas nuevas LR03 AAA (para la estación) y 2 pilas LR06 AA (para el sensor exterior) respetando la polaridad indicada, y cerrar.

E.2 Teclas principales

- Pulsar la tecla «TIME» para entrar en los modos « Fecha/horas » o « alarma »
- Pulsar la tecla «ALM» para intercambiar entre AL1 - AL2 - standard
- Pulsar la tecla «ALM» durante 2 segundos para proceder a los ajustes de la alarma
- Pulsar la tecla «UP» para intercambiar entre °C et °F
- Pulsar la tecla «CH» para intercambiar entre los canales RF ; CH1 - CH2 - CH3
- Pulsar la tecla «CH» durante 2 segundos para suprimir todas las datas del canal actual
- Cuando se activa el timbre, pulsar la tecla «SNOOZE», la alarma empezará de nuevo a sonar 5 minutos más tarde.

E.3 Ajuste de la fecha y hora

- Pulsar la tecla «TIME» durante 2 segundos
- La secuencia de la fecha y la hora desfilan : Año (2000-2050) / Mes / Día / Idioma (GE - RU - DA - ES - NE - FR - IT - EN) / 12/24 HORAS / Horas / Minutos / Salida
- Pulsar la tecla «TIME» para confirmar los ajustes y pasar a los siguientes
- Pulsar la tecla «UP» y «DOWN» para hacer los ajustes. Para ahorrar tiempo, mantener la tecla durante 2 segundos.
- La semana y la fase lunar cambian automáticamente según el calendario.
- El sistema resaltará automáticamente tras 8 segundos si no se activa ninguna tecla.

E.4 Ajustes de la alarma

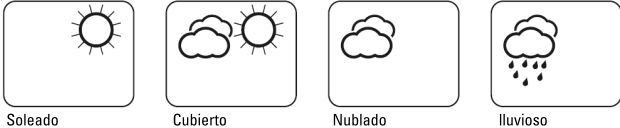
- Mantener la tecla «Alarma» durante 2 segundos para entrar en los ajustes
- La secuencia de la alarma : Horas / Minutos / Salida
- Pulsar la tecla «UP» y «DOWN» para hacer los ajustes. Para ahorrar tiempo, mantener la tecla durante 2 segundos.
- Pulsar la tecla «ALM» para confirmar los ajustes y pasar a los siguientes
- El sistema resaltará automáticamente tras 8 segundos si no se activa ninguna tecla.
- Cliquer sur «ALM» pour basculer entre AL1 - AL2 - standard
- La alarma sonará durante 2 minutos la manera siguiente :
 - 0-10 sec : un bip / segundo
 - 10-20 sec : 2 bip pro Sekunde
 - 20-30 sec : 4 bip pro Sekunde
 - Tras 30 sec : un bip continuo
- Cuando se activa el timbre, pulsar la tecla «SNOOZE», la alarma empezará de nuevo a sonar 5 minutos más tarde. Para apagar la alarma, pulsar otra tecla.

E.5 Instalación del sensor exterior

- La recepción del sensor exterior se hace automáticamente.

F- USO

F.1 Tendencia meteorológica



F.2 Tendencia

- El icono de las tendencias en la pantalla indica la tendencia de la temperatura interior y exterior
- 1. La diferencia entre la temperatura actual y la temperatura memorizada es superior a +1°C: el icono indica ☺
- 2. La diferencia entre la temperatura actual y la temperatura memorizada es inferior a -1°C: el icono indica ☹
- 3. Si la diferencia de temperatura está comprendida entre +/- 1°C, el icono indica ☞

G- INDICADOR DE COMODIDAD

Nivel de comodidad	Simbolo	Temperaturas	Grado de humedad
SECO	☹	Todas temperaturas	< 40 %
CÓMODO	☺	+20° - +25.9°C	40 % - 70 %
HÚMEDO	☹	Todas temperaturas	> 70 %
NO INDICACION	-----	< 20° o > 25.9° C	40 % - 70 %

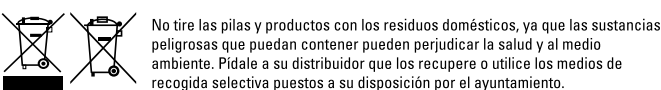
H- MANTENIMIENTO

No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. No vaporizar nada sobre el aparato

I- AYUDA A LA RECUPERACIÓN

Problema	Solución
Señal erróneo	• Sustituir las pilas

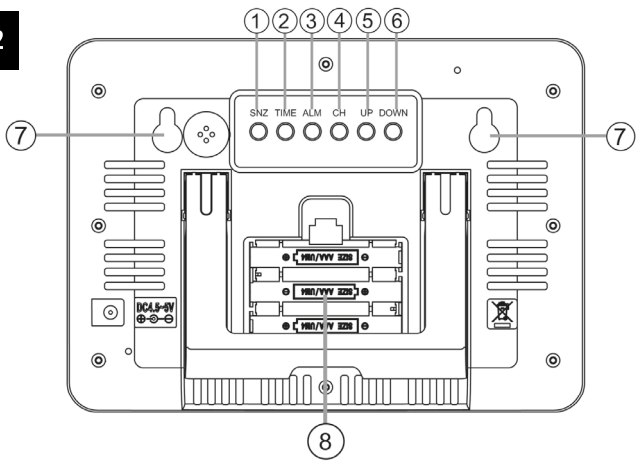
J- ELIMINACIÓN DE LOS RESIDUOS



Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : www.scs-sentinel.com/downloads.

--- Corriente continua

Fig.2



Installation und Bedienungsanleitung

DE Wetterstation

A- VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM BETRIEB

Die Gebrauchsanweisung ist fester Bestandteil Ihres Produktes. Diese Anweisungen dienen Ihrer Sicherheit. Lesen Sie diese aufmerksam vor Gebrauch des Produktes und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Diese Ausrüstung wurde für die private Anwendung entwickelt.

B- INHALT

- Wetterstation (Batterien Nicht mitgeliefert)
- Außensensor (Batterien Nicht mitgeliefert)
- Installation und Bedienungsanleitung

C- TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Sendefrequenz : 433,92 MHz
- Maximale Sendeleistung : <1mW
- Genauigkeit: Temperatur zwischen 0°C und 50°C (+/- 0.5°C)
- Genauigkeit: Luftfeuchtigkeit zwischen 20% und 90% (+/- 3%)
- Ernährung : 3 Batterien LR03 AAA für die Wetterstation und 2 Batterien LR06 AA für die Außensensor
- Mondphase
- Alarmprogrammierung
- Wettertrend

D- SICHERHEITSMANAGEMENT

Zu ihrer Sicherheit stellen Sie sicher, daß dieses Produkt ausschließlich zweckmäßig verwendet wird. Das Verpackungsmaterial, das bei der Installation Ihres Produktes aufkommt, muss von Kindern und Haustieren ferngehalten werden. Verpackungsmaterial kann gefährlich sein. Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Es wurde nicht für den Gebrauch von Kindern entwickelt.

Nicht zerlegen, kurzschließen oder die Haufen öffnen. Keine Haufen in der Hitze oder in den Flammen ausstellen. Wenn die Haufen gießen, Flüssigkeit sich mit der Haut oder den Augen nicht berühren lassen. Wenn es Kontakt gibt, In Wasserküsten die affektierten Teile reinigen und einen Arzt nachsehen.

E- EINSTELLUNG UND BENUTZUNG

E.1 Einbau des Stapels

- Entfernen Sie den Deckel des Batteriegehäuses, um eine 3 neue Batterie LR03 AAA (für die Wetterstation) y 2 Batterie LR06 AA (für die Außensensor) einzuführen, unter Einhaltung der angegebenen Polarität das Gehäuse schließen.

E.2 Grundlegende Tasten

- Datum und Uhrzeit auf «TIME» setzen
- Drücken auf «ALM» zum Wechseln zwischen AL1 - AL2 - standard
- Drücken Sie «ALM» für 2 Sekunden, um in die Alarmeinstellungen einzutreten
- «UP» drücken, um zwischen AL1 on -> AL2 on -> AL1 und AL2 off zu wechseln
- Drücken Sie «DOWN», um zwischen ° C und ° F umzuschalten
- Drücken Sie «CH», um zwischen den HF-Kanälen zu wechseln. CH1-CH2-CH3
- Drücken Sie 2 Sekunden lang auf «CH», um alle Daten des aktuellen Kanals zu löschen
- Wenn das Klingeln beginnt, drücken Sie auf «SNOOZE», dann wird der Alarm 5 Minuten später wieder losgehen

E.3 Einstellung für Datum und Uhrzeit

- «TIME» 2 Sekunden lang drücken
- Datums- und Uhrzeitsequenz: Jahr (2000-2050) / Monat/Tag/ Sprache (GE - RU - DA - ES - NE - FR - IT - EN) / 12/24 H/ Stunden/ Minuten/Ausgang
- Drücken Sie «UP» und «DOWN», um die Einstellungen vorzunehmen. Um schneller zu gehen, halten Sie die Taste 2 Sekunden lang
- Die Wochen- und Mondphase werden automatisch gemäß dem Zeitplan geändert.
- Das System wird nach 8 Sekunden automatisch wieder geöffnet, wenn keine Taste aktiviert ist.

E.4 Einstellungen des Alarms

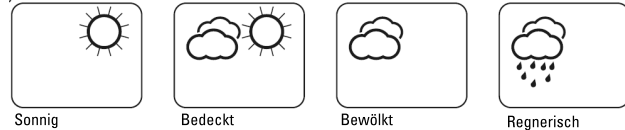
- Die Taste «Alarm» 2 Sekunden lang halten, um in die Einstellungen einzutreten
- Die Alarmsequenz: Stunden/Minuten/ Ausfahrt
- Drücken Sie «UP» und «DOWN», um die Einstellungen vorzunehmen. Um schneller zu gehen, halten Sie die Taste 2 Sekunden lang.
- Drücken Sie «ALM» um die Einstellungen zu bestätigen und um zu nächsten zu gelangen
- Das System wird nach 8 Sekunden automatisch wieder geöffnet, wenn keine Taste aktiviert ist.
- Der Alarm wird 2 Minute lang wie folgt klingeln:
 - 0-10 sec : ein bip pro Sekunde
 - 10-20 sec : 2 bip pro Sekunde
 - 20-30 sec : 4 bip pro Sekunde
 - Nach 30 sec :ein bip kontinuierlich
- Wenn das Klingeln beginnt, drücken Sie auf «SNOOZE», dann wird der Alarm 5 Minuten später wieder losgehen. Um den Alarm auszuschalten, drücken Sie eine andere Taste.

E.5 Installation des Außensensors

- Der Empfang des Außensensors erfolgt automatisch.

F- VERWENDUNG

F.1 Wettertrend



F.2 Trend

- Das Trendsymbol auf dem Bildschirm zeigt den Trend der Innen- und Außentemperatur an :
 1. Die Differenz zwischen der aktuellen Temperatur und der gespeicherten Temperatur ist größer als + 1 ° C : Das Symbol zeigt an ☺
 2. Die Differenz zwischen der aktuellen Temperatur und der gespeicherten Temperatur beträgt weniger als - 1 ° C : Das Symbol zeigt an ☹
 3. Wenn die Temperaturdifferenz zwischen +/- 1 ° C liegt ; Das Symbol zeigt an ☞

G- ANZEIGER VON KOMFORT

Komfort	Symbol	Temperaturen	Luftfeuchtigkeit
TROCKEN	☹	Alle temperaturen	< 40 %
BEQUEM	☺	+20° - +25.9°C	40 % - 70 %
NASS	☹	Alle temperaturen	> 70 %
KEINE ANGABE	-----	< 20° oder > 25.9° C	40 % - 70 %

H- WARTUNG

Das Gerät darf nicht mit Lösungsmitteln, Scheuermitteln oder ätzenden Reinigungsmitteln gereinigt werden. Den Bildschirm und die Tasten lediglich mit einem weichen Tuch reinigen. Das Produkt darf nicht mit Spray gereinigt werden.

I-STÖRUNGSBEHEBUNG

Problem	Lösung
falsches Signal	• Den Haufen ersetzen

I- ABFALLBESEITIGUNG

Verbrauchte nicht mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe.

Hiermit erklärt die Firma SCS Sentinel, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Ist die vollständige UE-Konformitätserklärung bei www.scs-sentinel.com/downloads erhältlich

--- Gleichstrom

Fig.1 Vista frontal / Vorderansicht / Vooraanzicht

- 1: Hora / Uhrzeit / Uur
- 2: Fecha / Datum
- 3: Mes / Monat / Maand
- 4: Día / Tag / Dag
- 5: Mond / Maan
- 6: Higrometría externa / / Außere Luftfeuchtigkeit / externe vochtigheid
- 7: Temperatura externa / Außentemperatur / Buitentemperatuur
- 8: Temperatura interna / Innentemperatur / Binnentemperatuur
- 9 : Higrometría interna / / Innere Luftfeuchtigkeit / Interne vochtigheid
- 10: Índice de confort / Komfortindex / Comfortindex

Fig. 2 Vista trasera / Blick von Rücken / Achteraanzicht

- 1: Botón repetizione - luz / Wiederholung - Licht Taste / Repetie - Licht Knoppe
- 2: Botón TIME / TIME taste / TIME Knoppe
- 3: Botón ALARMA / ALARM taste / ALARM Knoppe
- 4: Botón CH / CH taste / CH Knoppe
- 5: Botón UP / UP taste / UP Knoppe
- 6: Botón DOWN / DOWN taste / DOWN Knoppe
- 7: Hoyo de fijación de pared / Öffnung für die Wandbefestigung / Gaten muurbesteviging
- 8 : Insertar 3 pilas AAA en el compartimiento a pila / 3 AAA-Batterie einfügen im Batteriefach / Steek 3 batterij AAA in het compartiment met stapels

Installatie en Gebruiksaanwijzing

NE Weerstation

A- VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

De handleiding maakt integraal onderdeel uit van uw product. Deze instructies zijn voor uw eigen veiligheid. Lees ze zorgvuldig voor gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik.

B- INHOUD

- Weerstation (batterijen Niet bijgeleverd)
- Draadloze sensor (batterijen Niet bijgeleverd)
- Installatie en Gebruiksaanwijzing

C- TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Transmissiefrequentie : 433,92 MHz
- Maximale Vermogen : <1mW
- Nauwkeurigheid: temperatuur tussen 0 °C tot 50 °C (+/- 0.5°C)
- Nauwkeurigheid: vochtigheid tussen 20% tot 90% (+/- 3%)
- Voeding : 3 batterij LR03 AAA voor het weerstation en 2 batterij LR06 AA voor het draadloze sensor
- Maanfase
- Alarm programmeren
- Meteorologische trend

D- VEILIGHEIDSMANAGEMENT

Gebruik het product uitsluitend voor zijn beoogd doel. Houdt tijdens de installatie de verpakkingsmaterialen buiten bereik van kinderen of huisdieren, Het verpakkingsmateriaal kan gevaar opleveren. Het product is geen speelgoed. Het is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

Haal de batterijen niet uit elkaar, sluit ze niet kort en open ze niet. Stel de batterijen niet bloot aan hitte of vlammen. Laat de vloeistof niet in contact komen met de huid of de ogen als de batterijen lekken. Als er contact optreedt, spoel de getroffen gebieden en raadpleeg een arts.

E- VOORSCHRIFTEN EN GEBRUIK

E.1 Batterij plaatsen

- Verwijder het deksel van het batterijcompartiment om een 3 ieuwwe batterijen te plaatsen LR03 AAA (voor het weerstation) en 2 batterijen LR06 AA (für die draadloze sensor) respecteer de aangegeven polariteit en sluit vervolgens de behuizing.

E.2 Hoofd toetsen

- Druk op «TIJD» om de datum en tijd in te stellen
- Druk op «ALM» om te schakelen tussen AL1 - AL2 - standaard
- Druk 2 seconden op «ALM» om de alarminstellingen in te voeren
- Druk op «UP» om te schakelen tussen AL1 aan -> AL2 aan -> AL1 en AL2 aan -> AL1 en AL2 uit
- Druk op «DOWN» om te schakelen tussen ° C en ° F
- Druk op «CH» om te schakelen tussen RF-kanalen; CH1 - CH2 - CH3
- Druk 2 seconden op «CH» om alle gegevens van het huidige kanaal te wissen
- Wanneer de zoemer klinkt, drukt u op «SNOOZE», het alarm begint 5 minuten later opnieuw te rinkelen

E.3 Datum- en tijdstellingen

- Druk 2 seconden op «TIME»
- De volgorde van de datum schuift: Jaar (2000-2050) / Maand / Dag / Taal (GE - UK - DA - ES - NE - FR - IT - EN) / 12/24 uur / Uur / Minuut / Uitvoer
- Druk op «TIJD» om de instellingen te bevestigen en verder te gaan met het volgende
- Druk op «UP» en «DOWN» om aan te passen. Houd de toets 2 seconden ingedrukt om sneller te gaan.
- De week- en maanfase worden automatisch gewijzigd volgens het schema.
- Het systeem zal na 8 seconden automatisch verschijnen als er geen toets wordt ingedrukt.

E.4 Alarm instellingen

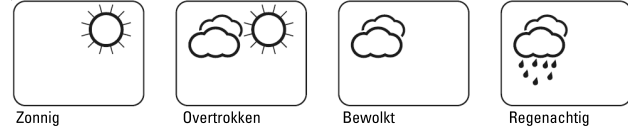
- Houd de knop «Alarm» 2 seconden ingedrukt om de instellingen in te voeren.
- De alarmvolgorde: uren / minuten / exit
- Druk op «UP» en «DOWN» om aan te passen. Houd de toets 2 seconden ingedrukt om sneller te gaan.
- Druk op «ALM» om de instellingen te bevestigen en verder te gaan met het volgende
- Het systeem zal na 8 seconden automatisch verschijnen als er geen toets wordt ingedrukt.
- Klik op «ALM» om te schakelen tussen AL1 - AL2 - standaard
- Het alarm klinkt als volgt gedurende 2 notulen :
 - 0-10 sec : één bip per seconde
 - 10-20 sec : 2 bip per seconde
 - 20-30 sec : 4 bip per seconde
 - Na 30 sec : een continue pieptoon
- Wanneer de zoemer klinkt, drukt u op «SNOOZE», het alarm klinkt 5 minuten later opnieuw. Druk op een andere toets om het alarm uit te schakelen.

E.5 De buitensensor installeren

- De ontvangst van de buitensensor gebeurt automatisch.

F- GEBRUIK

F.1 Meteorologische trend



F.2 Trend

- Het trendpictogram op het scherm geeft de trend van binnen- en buitentemperatuur aan
- 1. Het verschil tussen de huidige temperatuur en de opgeslagen temperatuur is groter dan + 1 ° C : het pictogram geeft aan ☺
- 2. Het verschil tussen de huidige temperatuur en de opgeslagen temperatuur is minder dan - 1 ° C : het pictogram geeft aan ☹
- 3. Als het temperatuurverschil tussen +/- 1 ° C ligt ; het pictogram geeft aan ☞

G- COMFORT INDICATOR

Komfort	ICON	Temperatuur	Vochtigheid
DROOG	☹	Elke temperatuur	< 40 %
COMFORT	☺	+20° - +25.9°C	40 % - 70 %
WET	☹	Elke temperatuur	> 70 %
GEEN INDICATIE	-----	< 20° OR > 25.9° C	40 % - 70 %

H- ONDERHOUD

Gebruik het product niet schoon met schurende of bijtende stoffen. Gebruik een eenvoudig doek.

I-HELP VOOR DE REPARATIE

Probleem	Oplossing
verkeerd signaal	• Vervang de batterij

J- AFVALVERWIJDERING

De lege oude apparaten en batterijen niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken.

Hierbij verklaart SCS Sentinel dat het product in overeenstemming is met de essentiële eis en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. De inhoud van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op de website : www.scs-sentinel.com/downloads.

--- Gelijktroom